

# La scatola di connessione protetta IP68 più piccola sul mercato.

## Facilità di connessione

- Il collegamento dei cavi avviene con una comune morsettiera tripolare 4 mmq;
- Il bloccaggio del cavo avviene serrando i semigusci della scatola con viti in acciaio inox. Morsettiera e viti sono fornite a corredo;
- La scatola si chiude con 8 agganci a scatto riapribili con l'uso di un cacciavite. In caso di modifica dell'impianto la scatola può essere riaperta e richiusa, mantenendo inalterate le caratteristiche di isolamento.

## Versatilità

- Collegamento da Linea passante ad utilizzo;
- Quattro accessi protetti con membrane di "pre-rottura" per cavi di diametro esterno 6,5 ÷ 12,0 mm.

## Sicurezza

Nella progettazione di questo prodotto, STEAB ha applicato quelle conoscenze che da anni la contraddistinguono sul mercato. In questo specifico caso, si è avvalsa della collaborazione di Società tra le più qualificate nella ricerca e produzione di Gel Isolanti con caratteristiche che garantiscono:

- ottima sigillatura e protezione da acqua;
- buona resistenza ad agenti chimici;
- ottima adesione a qualsiasi supporto o materiale utilizzato per i contenitori;
- estrema deformabilità ed adattabilità;
- elevata memoria elastica;
- ampio campo di temperatura di esercizio: da -50 a +150°C;
- elevato grado di isolamento elettrico o rigidità dielettrica: minimo 1.0 kV;
- auto cicatrizzazione in caso di rimozione e lacerazione involontaria;
- Lunga vita e comunque superiore a 10 anni se operanti all'interno dell'intervallo di temperatura sopraindicato e in assenza di inquinanti o acidi.

## Caratteristiche tecniche

- Classe di isolamento IP68 a profondità di 1.3 mt;
- Protegge il collegamento, evita l'entrata di umidità nell'apparecchio per capillarizzazione;
- Prossima certificazione **CE**, in conformità ai principali requisiti di sicurezza previsti dalla norma EN 50393;
- Prodotta in Nylon PA66-RV.

# The smallest IP68 protected junction box available on the market.

## Easy connection

- A common terminal block provides the wire connection;
- wires are locked by tightening the box cases shells by way of stainless steel screws. Both terminal block and screws are supplied together with box;
- # 8 snap-lock devices, which can be opened by way of a screwdriver, close the box. In case of changes in the electric wiring, the box can be opened and closed again, and its insulation features will remain unchanged.

## Versatility

- Connection from a feedthrough line to the user appliance;
- Four accesses protected by "pre-cracked" membranes for 6,5 ÷ 12.0 mm external diam. wires.

## Safety

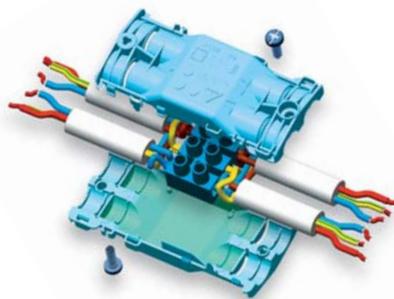
During the phase of design of this product, STEAB made use of its know-how that have allowed it to excel on the market for years. As for this specific case, STEAB cooperated with the most qualified companies in the research and development of insulating gel which have the following features:

- excellent sealing and water tightness;
- good resistance to chemical agents;
- excellent adhesion to any support or material used for the casing;
- extreme deformability and adaptability;
- high elastic memory;
- wide range of operating temperatures: from -50 to +150°C;
- high insulating or dielectric strength: min 1,0 kV;
- self-repair in case of accidental removal and tear;
- long life (more than 10 years) if operating according to the above temperature range and in absence of pollutants or acids.

## Technical features

- IP68 insulation class at 1.3 m depth;
- Connection protection. Prevents humidity into the appliance by capillarity;
- **CE** certificate in process, in compliance with the main safety requirements under standard EN 50393;
- Made of PA66-RV.

# 5625



## Specifiche tecniche

- Dimensioni: 45 x 95 x 24mm
- Colori: blu, verde, giallo
- Materiale: Nylon 66-RV
- Per cavi tondi di tipo H05RN-F, H07RN-F, FG7OR, FROR  
Codice 5625/08 dia. min. 6.5 – dia. max. 8  
Codice 5625/10 dia. min. 7.5 – dia. max. 10  
Codice 5625/12 dia. min. 9.5 – dia. max. 12
- Connessione: 3x4mmq
- Tensione nominale: V400

## Confezione

in sacchetto di plastica singolo con all'interno: i 2 semigusci della scatola con GEL isolante "pronto all'uso", morsettiera, 2 viti in acciaio Inox per blocco dei cavi, manuale con istruzioni per il montaggio. 10 sacchetti, quindi 10 pezzi sono poi contenuti in comoda scatola personalizzata.

## Technical details

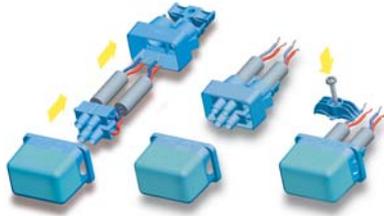
- Dimensions: 45 x 95 x 24mm
- Colours: blue, green, yellow
- Material: Nylon 66-RV
- For round cables type H05RN-F, H07RN-F, FG7OR, FROR  
Code 5625/08 dia. Min. 6.5 – dia. Max. 8  
Code 5625/10 dia. min. 7.5 – dia. max. 10  
Code 5625/12 dia. min. 9.5 – dia. max. 12
- Connection: 3x4mmq
- Rated voltage: V400

## Confezione

in single plastic bag, inside: the 2 case's halves with Insulating GEL "ready-to-use", terminal block, 2 stainless Inox steel to block the cables, assembly instructions's manual. 10 plastic bags so 10 pieces are then packed in a comfortable box.



# 5630



## Specifiche tecniche

- Dimensioni 36x22x36mm
- Colore: nero
- Materiale: Nylon 66-RV
- Per cavi tondi di tipo HO5RN-F dia. min. 6 – dia. max. 8.5mm
- Connessione 2x1.5mmq
- Tensione nominale: V 250/380

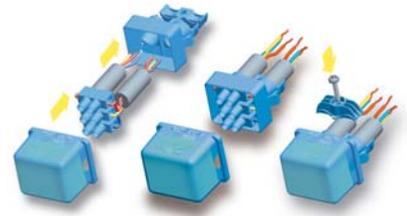
## Technical details

- Dimensions 36x22x36mm
- Colour: black
- Material: Nylon 66-RV
- For round cables type HO5RN-F dia. Min. 6 – dia. Max. 8.5mm
- Connection 2x1.5mmq
- Rated voltage: V 250/380

## Confezione

In sacchetto singolo con all'interno: base con GEL Isolante "pronto all'uso", supporto, morsetti, vite in metallo per blocco dei cavi, manuale con istruzioni di montaggio. 10 sacchetti con relativi 10 pezzi in comodo imballo personalizzato

# 5633



## Specifiche tecniche

- Dimensioni 38x29x36mm
- Colore: grigio
- Materiale: Nylon 66-RV
- Per cavi tondi di tipo HO5RN-F, HO7RN-F, FROR dia. min. 8 – dia. max 10.5mm
- Connessione: 3x1.5mmq
- Tensione nominale: V 250/380

## Technical details

- Dimensions: 38x29x36mm
- Colour: grey
- Material: nylon 66-RV
- For round cables type HO5RN-F, HO7RN-F, FROR dia. Min. 8 – dia. Max 10.5mm
- Connection: 3x1.5mmq
- Rated voltage: V 250/380

## Packaging

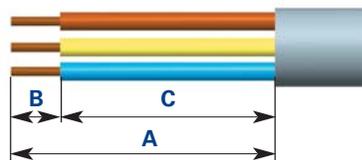
In single plastic bag, inside: base with Insulating GEL "Ready-to-use", support, terminal block, metal screw to block the cables, assembly instructions's manual. 10 plastic bags with relating 10 pieces in a comfortable box



# Istruzioni per un montaggio corretto

## Instructions for a proper assembly

### 5625



#### 1 Sguainatura cavi

Wire stripping

<b>A =</b>	<b>38÷40</b>	<b>mm</b>
<b>B =</b>	<b>8÷10</b>	<b>mm</b>
<b>C =</b>	<b>30÷32</b>	<b>mm</b>

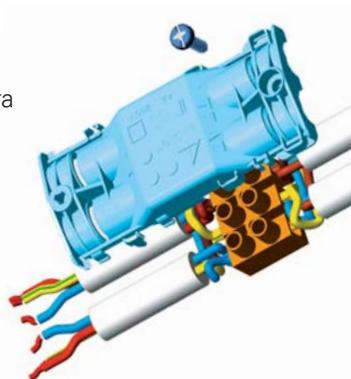
#### 2 Montare il conduttore nella morsetteria

Fit the wire in the terminal block



#### 3 Introdurre la morsetteria cablata nel semiguscio

Put the wired terminal block into the half case

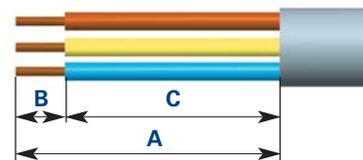


#### 4 Chiudere con il semiguscio superiore

Close with the upper half case



### 5630 - 5633



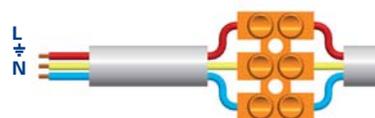
#### 1 Sguainatura cavi

Wire stripping

<b>A =</b>	<b>25</b>	<b>mm</b>
<b>B =</b>	<b>10</b>	<b>mm</b>
<b>C =</b>	<b>15</b>	<b>mm</b>

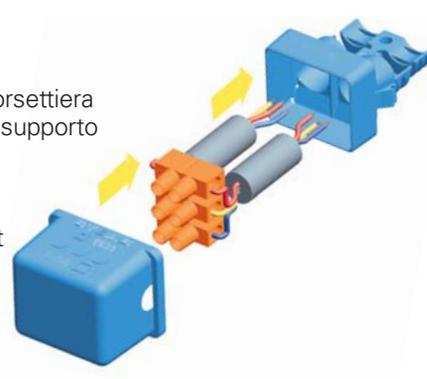
#### 2 Montare il conduttore nella morsetteria

Fit the wire in the terminal block



#### 3 Introdurre la morsetteria cablata nel suo supporto

Put the wired terminal block into the support



#### 4 Introdurre il supporto nella base e bloccare i cavi staccando l'apposito ponticello dal supporto e fissandolo con la vite in metallo.

Put the support into the base and block the cables detaching the suitable bracket from the support and fixing it by metal screw.





# STEAB

ACCESSORI IN MATERIALE ISOLANTE PER L'INDUSTRIA



STEAB S.p.A.

Via U. Corsi, 15 - 50141 Firenze - Italy

Tel. 055 416 989

Fax 055 416 988

E-mail: [info@steab.it](mailto:info@steab.it)

[www.steab.it](http://www.steab.it) - [www.steab-spa.com](http://www.steab-spa.com)

Azienda Associata al consorzio FIPEX

Design: Studio TRE FASI - FI

PUBLISTEAB 2100/0023/07 - 10/2007 - 1000

# STEAB

ACCESSORI IN MATERIALE ISOLANTE PER L'INDUSTRIA

## Paguro<sup>®</sup>

La scatola di connessione IP68  
più piccola sul mercato

The smallest IP68 junction box  
available on the market



**Paguro®** è un'importante novità nel campo delle scatole di connessione IP68.

Lo studio attento in fase progettuale e di prototipo ha portato ad un prodotto di eccellenza per

**facilità di utilizzo**

**minime dimensioni**

**massima affidabilità nell'apertura e richiusura per cambio connessioni**

L'innovativo impiego di Gel silconico come isolante permette al **Paguro®** di garantire

**alta protezione di isolamento**

**mantenimento inalterato delle caratteristiche di isolamento anche dopo vari interventi all'interno della scatola**

**Paguro®** is an important innovation in the IP68 junction boxes.

A thorough development during the design and the pattern phase led to an excellent product which is

**easy-to-use**

**min-sized**

**extremely reliable as regards its opening and closing for connection change purpose**

The innovatory use of silicone Gel as an insulator allows **Paguro®** to ensure

**high insulation capacity**

**insulation features unchanged, even after several interventions inside the box**

